

39:1 אַילוֹת אַלְלוֹת הַלֵּל סָלַע - יַעֲלִי לָרֶת עֵת הַיְדֻעָה
 e·idoth oth ldth ioli - slo chl1 ailuth
 ?·you-know season-of to-give-birth-of ibexes-of crag to-travail-of hinds

תִּשְׁמְרוּ :
 thshmr :
 you-are-observing

39:2 לְדַתְנָה לְדַתְנָה עֵת וַיְדַעְתָּ תִּסְפֹּר תִּסְפֹּר הַמְלֵאנָה וַיַּרְחִים
 thsphr irchim thmlane u·idoth oth ldth·ne
 you-are-numbering months they-are-^mfulfilling and·you-know time-of to-give-birth-of·them

39:3 תִּשְׁלַחְנָה תִּשְׁלַחְנָה חֲבָלֵיהֶם תִּפְלַחְנָה יְלְדֵיהֶן תִּכְרַעְנָה
 thshlchne thshlchne chbli·em thphlchne ildi·en thkronē
 they-are-putting-forth they-are-^mslicing cramps-of·them they-are-^mchildren-of·them they-are-crouching

39:4 וְלֹא יֵצְאוּ בְּכָר יִרְבוּ בְּנֵיהֶם יִחְלְמוּ
 ichlmu bni·em irbu b·br itzau u·la
 they-are-dreaming sons-of·them they-are-increasing in·^{the}·cereal they-go-forth and·not

שְׁבוּ לָמוּ :
 shbu lmu :
 they-return to·them

39:5 מִי פָתַח מִי עָרַד וּמִסְרוֹת חֲפְשִׁי פָרָא שְׁלַח - מִי
 mi - shlch phra chphshi u·msruth orud mi phthch
 who ? he-^msends-away wild-donkey free and·bonds-of wild-ass who ? he-^munlooses

39:6 מִלְּחָה וּמִשְׁכַּנּוּתֵי בֵיתוֹ עַרְבָּה שְׁמַתִּי - אֲשֶׁר
 mlche u·mshknuthi·u bith·u orbe shmthi ash
 which I-placed gorge house-of·him and·tabernacle-of·him salt-place

39:7 יִשְׁמַע לֹא יִשְׁמַע נֹגֵשׁ תִּשְׁאוֹת קְרִיָּה לְהִמּוֹן יִשְׁחַק
 la ishmo nugsh thshauth qrie thshauth l·emun ishchq
 he-is-ridiculing to·clamor-of town tumults-of one-exacting not he-is-hearing

39:8 יִדְרוֹשׁ יְרוֹק - כָּל וְאַחַר מִרְעָהוּ הַרִים יִתּוּר
 idrush iruq - kl u·achr mro·eu erim ithur
 he-is-exploring mountains pasture-of·him and·after every-of green-thing he-is-inquiring

39:9 אֲבוֹסֶךָ עַל אֵין - אִם עֲבַדְךָ רִים תִּיאָבֶה
 ol - abus·k am - ilin rim obd·k i·iabe
 ?·he-is-willing urus to·serve-of·you or he-shall-lodge on crib-of·you

39:10 אַחֲרֶיךָ עֲמָקִים יִשְׁדֵּד - אִם עֲבַתּוֹ בְּתֵלִם רִים - תִּתְקַשֵּׁר
 omqim achri·k am - ishdd obth·u b·thlm rim e·thqshr
 ?·you-shall-tie urus in·furrow-of rope-of·him or he-shall-^mharrow vales after·you

39:11 וַיִּנְעַד אֵלָיו וַתֵּזַב וְתֵזַב כַּחַר רֵב - כִּי בּוֹ תִּתְבַטַּח
 ali·u igio·k u·thozb kch·u ki - rb b·u e·thbtch
 ?·you-shall-trust in·him that vast vigor-of·him and·you-shall-leave to·him labor-of·you

39:12 וַיִּרְעַד זֶרַעְךָ וַיָּשִׁיב יָשׁוּב - כִּי בּוֹ תִּתְאַמֵּין
 zro·k ishiv ishuv ki - b·u e·thamin
 ?·you-shall-^oput-reliance in·him that he-shall-return he-shall-^orestore seed-of·you

וַיִּגְרַד יֵאֱסֹף :
 u·grn·k iasph :
 and·threshing-site-of·you he-shall-gather

39:13 וַיִּנְצֵה חֲסִידָה אֶבְרָה - אִם נִעְלָסָה רַנְנִים - כַּנֶּף
 chside u·ntze am - abre nolsē rnnim knph
 [Gavest thou] the goodly wings unto the peacocks? or wings and feathers unto the ostrich?

39:14 תִּחַמֵּם עָפָר - וְעַל בְּצִיָּה לְאַרְצָן תֵּזַב - כִּי
 thchmm ophr u·ol btzi·e l·artz ki - thozb
 that she-is-forsaking to·^{the}·earth eggs-of·her and·on soil she-is-^mwarming·them

39:15 תִּשְׁכַּח וַחַיֵּית הַשָּׂדֶה תִּזְרַק רַגְלָהּ - כִּי
 e·shde u·chith thzur·e ki - rgl u·thshkch
 and·she-is-forgetting that foot she-shall-press-out·her and·animal-of the·field

תִּדוּשָׁה :
 thdush·e :
 she-shall-be-threshing·her

39:16 פָּחַד - בְּלִי וַיִּנְעָה לְרִיק לָהּ - לָלֵא בְּנֵיהָ תִּקְשִׁיחַ
 bli - phchd igio·e l·riq l·la - l·e bni·e eqshich
 he-causes-be-indurate sons-of·her to·not to·her for·nought labor-of·her without alarm

1 . Knowest thou the time when the wild goats of the rock bring forth? [or] canst thou mark when the hinds do calve?

2 Canst thou number the months [that] they fulfil? or knowest thou the time when they bring forth?

3 They bow themselves, they bring forth their young ones, they cast out their sorrows.

4 Their young ones are in good liking, they grow up with corn; they go forth, and return not unto them.

5 Who hath sent out the wild ass free? or who hath loosed the bands of the wild ass?

6 Whose house I have made the wilderness, and the barren land his dwellings.

7 He scorneth the multitude of the city, neither regardeth he the crying of the driver.

8 The range of the mountains [is] his pasture, and he searcheth after every green thing.

9 Will the unicorn be willing to serve thee, or abide by thy crib?

10 Canst thou bind the unicorn with his band in the furrow? or will he harrow the valleys after thee?

11 Wilt thou trust him, because his strength [is] great? or wilt thou leave thy labour to him?

12 Wilt thou believe him, that he will bring home thy seed, and gather [it into] thy barn?

13 . [Gavest thou] the goodly wings unto the peacocks? or wings and feathers unto the ostrich?

14 Which leaveth her eggs in the earth, and warmeth them in dust,

15 And forgetteth that the foot may crush them, or that the wild beast may break them.

16 She is hardened against her young ones, as though [they were] not hers: her

39:17 כִּי - הִשָּׂהּ - לָהּ
 ki - esh·e alue chkme u·la - chlq l·e
 that he-^cmade-oblivious·her Eloah wisdom and·not he-apportioned to·her

labour is in vain without fear;

¹⁷ Because God hath deprived her of wisdom, neither hath he imparted to her understanding.

בְּבִינָה :
 b·bine :
 in·the·understanding

39:18 כָּעַת בְּמַרוֹם תִּמְרֵיָא תִּשְׁחַק לְסוֹס
 k·oth b·mrum thmria thshchq l·sus
 as·the·time in·the·height she-is-^cbeing-rebellious she-is-ridiculing to·the·horse

¹⁸ What time she lifteth up herself on high, she scorneth the horse and his rider.

וְלֹרְכָבוֹ :
 u·l·rkb·u :
 and·to·one-riding-of·him

39:19 הֲתַתֵּן לְסוֹס גְּבוּרָה הַתְּלִבִּישׁ צְנֹארוֹ רַעְמָה :
 e·ththn l·sus gbure e·thlbish tzuar·u rome :
 ?·you-are-giving to·the·horse mastery ?·you-are-^cclothing neck-of·him thunder

¹⁹ Hast thou given the horse strength? hast thou clothed his neck with thunder?

39:20 הֲתִרְעִישְׁנֻוּ הַתְּרַבֵּה הוֹד נַחְרוֹ אִמָּה :
 e·throish·nu k·arbe eud nchr·u aime :
 ?·you-are-^cmaking-quake·him as·the·locust splendor-of snorting-of·him dread

²⁰ Canst thou make him afraid as a grasshopper? the glory of his nostrils [is] terrible.

39:21 וַיַּחְפְּרוּ בְעֵמֶק וַיִּשֵׁשׁ בְּכַח יֵצֵא :
 ichphru b·omq u·ishish b·kch itza
 they-are-delving in·the·vale and·he-is-being-elated in·vigor he-is-going-forth

²¹ He paweth in the valley, and rejoiceth in [his] strength: he goeth on to meet the armed men.

לִקְרֹאת - נֶשֶׁק :
 l·qrath - nshq :
 to·to-meet-of weapon

39:22 יִשְׁחַק יִשׁוּב - וְלֹא יִפְחַד וְלֹא יִחַת וְלֹא יִשׁוּב - וְלֹא יִשְׁחַק
 ishchq l·phchd u·la ichth u·la - ishuv
 he-is-ridiculing to·afraidness and·not he-is-being-dismayed and·not he-is-turning-back

²² He mocketh at fear, and is not affrighted; neither turneth he back from the sword.

מִפְּנֵי הַרֶבֶב - :
 m·phni - chrb :
 from·faces-of sword

39:23 וְכִידוֹן וְקִינֹן תִּתֵּן לְהַב אֲשַׁפֵּה עָלָיו תִּרְנֶה עָלָיו :
 oli·u thrne ashphe leb chnith u·kidun :
 on·him she-is-jubilating quiver blaze-of spear and·dart

²³ The quiver rattleth against him, the glittering spear and the shield.

39:24 כִּי - יִאֱמִין - וְלֹא אֶרְץ - יִנְמֵא וְרָגַז בְּרֵעַשׁ :
 b·rosh u·rgz igma - artz u·la - iamini
 in·quaking and·disturbance he-is-^msupping-up earth and·not he-is-^cbelieving that

²⁴ He swalloweth the ground with fierceness and rage: neither believeth he that [it is] the sound of the trumpet.

קוֹל שׁוֹפָר :
 qul shuphr :
 sound-of trumpet

39:25 רָעַם מִלְחָמָה יִרְיַח וּמִרְחֹק הָאָה יֹאמֵר שֹׁפֵר בְּדִי :
 b·di shphr iamr each u·m·rchuq irich mlchme rom
 in·quota-of trumpet he-is-saying aha ! and·from·afar he-is-^csmelling battle thunder-of

²⁵ He saith among the trumpets, Ha, ha; and he smelleth the battle afar off, the thunder of the captains, and the shouting.

וְתִרְוְעָה שָׂרִים :
 shrim u·thruoe :
 chiefs and·shouting

39:26 תִּמְבִּינָתָהּ יִבְרָשׁ גִּזְ - יִפְרֹשׁ קַנְפּוֹ :
 e·m·binth·k iabr - ntz iphrsh knph·u
 ?·from·understanding-of·you he-is-^csoaring hawk he-is-spreading wings-of·him

²⁶ Doth the hawk fly by thy wisdom, [and] stretch her wings toward the south?

קַנְפּוֹ | לְתִימֹן :
 knphi·u l·thimn :
 wings-of·him to·southward

39:27 אִם - עַל - פִּיךָ יִגְבֶּיהַּ וְכִי נָשַׂר יִרִים :
 am - ol - phi·k igbie nshr u·ki irim
 or on bidding-of·you he-is-^cgoing-aloft vulture and·that he-is-^cmaking-high

²⁷ Doth the eagle mount up at thy command, and make her nest on high?

קִנּוּ :
 qn·u :
 nest-of·him

39:28 וּמִצּוּדָה סָלַע - שֵׁן - עַל יִשְׁכֵּן וְיִתְלַנֵּן :
 slo ishkn u·ithlenn ol - shn - slo u·mtzude :
 crag he-is-roosting and·he-is-lodging-himself on tooth-of crag and·fastness

²⁸ She dwelleth and abideth on the rock, upon the crag of the rock, and the strong

39:29 מִשָּׁם הִפֵּר - לְמִרְחֹק אָכַל עֵינָיו וַיִּבִיטוּ :
 m·shm chphr - akl l·m·rchuq oini·u ibitu :
 from·there he-delves food to·from·afar eyes-of·him they-are-^clooking

place.

²⁹ From thence she seeketh the prey, [and] her eyes behold afar off.

39:30 | ^K וְאֶפְרָחָיו | ^Q וְאֶפְרָחָיו | יַעֲלֶעוּ - דָּם וּבְאֶשֶׁר חֲלָלִים
 u·aphrch·u | u·aphrchi·u | iolou - dm u·b·ashr chllim
 and·brood-of·him and·broods-of·him they-are-^mimbibing blood and·in·which ones-wounded

³⁰ Her young ones also suck up blood: and where the slain [are], there [is] she.

שָׁם פ הוּא :
 shm eua : p
 there he